— Vois-tu le bâton d'Outikou ?

— De ce bâton, dit l'homme de Dieu en souriant, nous allons, avant de quitter les Méchins, construire une Croix que nous élèverons dans ce lieu en signe de la rédemption du monde, — afin qu'Outikou ne revienne plus !

Le bâton du géant, transformé en symbole de salut, s'éleva bientôt à la pointe de l'Anse des Méchins.

De ce moment, on n'a jamais revu le géant aux Ilets. — Les Montagnais, qui le nomment Atshen (1), disent qu'il s'est retiré dans les

(1) Cette tradition du géant mangeur d'hommes est commune à presque toutes les tribus sauvages, avec des variantes. — La Relation de 1636 en parle comme "d'une espèce de loup-garou" et le nomme *Atshen*.

Le Révérend Père Durocher, oblat de Marie Immaculée, qui a longtemps été missionnaire chez les sauvages, n'écrivait dernièrement : "Le géant fabuleux des sauvages est appelé " par les algonquins *Uindiko*, par les Têtes de Boule *U.tiko*, " par les montagnais *Atshen*. Telle est la prononciation actuelle " de ces mots. Elle a pu varier, et, de fait, o final se prononçait " ou bref."